



GRAIKIJOS RESPUBLIKA



ΑΑΔΕ

Ανεξάρτητη Αρχή
Δημοσίων Εσόδων

Atėnai, 2025 m. balandžio 29
d.

Nuorodos Nr.:
30/010/000/26/2025

ΑΑΔΕ	IAPR
Ανεξάρτητη Αρχή	Nepriklausoma
Δημοσίων Εσόδων	valstybės pajamų
	institucija

AUKŠČIAUSIOJI CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ TARYBA

Adresas: 16 Tsocha Street, Athens
Pašto kodas : 115 21
Informacija: E. Bania-Georgopoulou
Telefonas : 210-6479244,230
El. paštas : axs@aade.gr

KAM:

Generalinė valstybinė chemijos
laboratorija
Energetikos, pramonės ir
cheminių produktų direktoratas
A skyrius

TEMA: SCC (Aukščiausiosios cheminių medžiagų tarybos) sprendimas Nr. 26/2025

Atsakydami į Jūsų dokumentą Nr. 30/004/000/601/1-4-2025, kuriuo persiuntėte mums savo pasiūlymą dėl SCC sprendimo „**Keturtakčių vidaus degimo variklių tepalai. Specifikacijos, reikalavimai ir bandymo metodai**“, informuojame, kad Aukščiausioji cheminių medžiagų taryba, kuriai pirmininkaujame, išnagrinėjusi šį klausimą **2025 m. balandžio 7 d.** posėdyje ir išnagrinėjusi minėto pasiūlymo teisinius ir techninius aspektus, nusprendė

vienbalsiai taip, kaip nurodyta toliau:

**Keturtakčių vidaus degimo variklių tepalai. Specifikacijos,
reikalavimai ir bandymo metodai.**

Paskirtis

Šis sprendimas susijęs su keturtakčių vidaus degimo variklių tepalų, skirtų naudoti įvairių tipų transporto priemonių, pvz., dviračių transporto priemonių, lengvųjų automobilių, autobusų, sunkvežimių, visureigių ir kt. keturtakčiuose vidaus degimo benziniuose ir dyzeliniuose varikliuose, taip pat užbortiniuose varikliuose, kurie veikia lengvomis, vidutinėmis ir sunkiomis sąlygomis ir esant labai įvairioms temperatūroms, specifikacijomis, reikalavimais ir bandymo metodais.

2 straipsnis

Keturtakčių vidaus degimo variklių tepalų tipai. Specifikacijos

1. Šis sprendimas apima visas vienos ir kelių tipų tepalų, skirtų keturtakčiams vidaus degimo varikliams, klampumo klases pagal taikomą SAE specifikaciją.
2. Šiame sprendime nurodyti tepalai atitinka taikomas ACEA ir (arba) API ir (arba) ILSAC kokybės specifikacijas.

3 straipsnis

Reikalavimai

1. Įmonės, kurios Graikijos rinkai pateikia Graikijoje, ES arba ELPA šalyse gaminamus arba iš trečiųjų šalių importuojamus ir savo pačių rinkoženkliais ženklinamus tepalus, privalo pateikti Nepriklausomos valstybės pajamų institucijos (IAPR) Generalinės valstybinės chemijos laboratorijos (GCSL) Valstybinės generalinės chemijos laboratorijos (GCSL) generalinio direktorato Energetikos, pramonės ir cheminių produktų direktoratui oficialų pareiškimą, kiekvienam produktui nurodydamos šiuos duomenis:

a) prekybinį pavadinimą ir produkto kodą (jei taikoma);

b) produkto fizikines ir chemines savybes, t. y.:

- savitąjį svorį,
- bendrąjį šarmų skaičių,
- sulfatinius pelenus,
- sierą,
- fosforą,
- kalcį,

- barį,
- cinką ir kt. (priedų sudėtyje esančias medžiagas),
- takumo temperatūrą,
- infraraudonąjį spektrą,
- SAE klampos skaičių,
- kokybę pagal API ir (arba) ACEA ir (arba) ILSAC;

c) galutinio produkto saugos duomenų lapą, su sąlyga, kad tenkinamos Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 sąlygos, priešingu atveju – techninės brošiūros sąlygas;

d) licencijos sutartį su API arba gamybos šalies kompetentingos institucijos išduotą sertifikatą, kad gaminys teisėtai parduodamas Europos Sąjungos šalyje, arba oficialus pareiškimas dėl gaminio pasiekto kokybės lygio, pridedant tam įrodyti būtinus duomenis, įskaitant:

- bazinių alyvų kilmę, proporcijas ir tiekėjus,
- priedų tipus, prekybinius pavadinimus, priedų proporcijas ir tiekėjus, kartu su gamybos įmonių techninėmis brošiūromis, kuriose turi būti pateikta ši informacija:
- i) bendras priedo aprašymas,
- ii) naudojamų priedų proporcijos ir specifikacijos, pasiektos naudojant priedus šiomis proporcijomis,
- III) išsami informacija apie priedą, jo fizikinės ir cheminės savybės bei priedų mechaninių bandymų rezultatai.

2. Jei patvirtinamieji dokumentai pateikiami šio straipsnio 1 dalyje nustatytais sąlygomis, tepalas įtraukiamas į Energetikos, pramonės ir cheminių produktų direktorato tvarkomą sąrašą, produktui suteikiamas sąrašo numeris ir apie tai raštu pranešama įmonei. Sąrašo numeriai rodo tik įrašo eilės numerį sąrašė ir neturi būti pateikiami produkto pakuotėje. Visi duomenys ir dokumentai, pateikiami Energetikos, pramonės ir cheminių produktų direktoratui registracijos tikslais, laikomi konfidencialiais ir tvarkomi atitinkamai.

3. Pasikeitus bet kuriems iš 1 dalyje nurodytų duomenų, teikimo procedūra kartojama.

4. Šio sprendimo nuostatos taikomos nedarant poveikio 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/515 dėl kitoje

valstybėje narėje teisėtai parduodamų prekių abipusio pripažinimo nuostatomis.

„4 straipsnis Nuorodos ant pakuotės

Keturtakčiam vidaus degimo varikliui skirtų tepalų pakuotės etiketėje nurodoma ši informacija:

- prekybinis pavadinimas ir turinio tipas;
- SAE klampos skaičius;
- kokybės lygis pagal ACEA ir (arba) API (ir (arba) ILSAC);
- turinio tūris;
- įmonės, kuri pateikia savo rinkoženkliau paženklintus tepalus Graikijos rinkai pagal šio sprendimo 3 straipsnio 1 dalį, prekybinis pavadinimas ir visi kontaktiniai duomenys.

Be to, ant pakuotės nurodyti duomenys turi atitikti:

- a) 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantį ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais;
- b) galiojantį Ministrų sprendimą dėl produktų pardavimo ir prekybos jais bei paslaugų teikimo taisyklių kodifikavimo.

5 straipsnis Ėminių ėmimas. Bandymo metodai

Keturtakčių vidaus degimo variklių tepalų ėminių ėmimas atliekamas vadovaujantis EN ISO 3170 metodais ir bendrosiomis gairėmis. Laboratoriniai bandymai atliekami pagal ACEA ir API (ir (arba) ILSAC) specifikacijas, taikomas gamybos metu, o jei jų nėra – pagal EN ir ISO specifikacijas. Bandymų rezultatai aiškinami statistiškai pagal standartą EN ISO 4259.

6 straipsnis Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Tepalai, jau pateikti rinkai pagal Bendrąjį ministrų sprendimą Nr. 526/2004 (Vyriausybės oficialusis leidinys Nr. 630/B/2005-05-12), laikomi atitinkančiais šio sprendimo nuostatas.

7 straipsnis
Panaikintos nuostatos

Paskelbus šį sprendimą Vyriausybės oficialiajame leidinyje, Bendrasis ministrų sprendimas Nr. 526/2004 (Vyriausybės oficialusis leidinys Nr. 630/B/2005-05-12) nebetaikomas.

8 straipsnis
Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Vyriausybės oficialiajame leidinyje.

PIRMININKAS

SEKRETORĖ

ANASTASIA DETSI

ELENI BANIA-GEORGOPOULOU